



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
18 May 2012
Russian
Original: English

Тринадцатая сессия

Доха, Катар

21–26 апреля 2012 года

Присуждение премий ЮНКТАД женщинам-предпринимателям

Специальное мероприятие ЮНКТАД XIII,

состоявшееся в Катарском национальном центре конференций
в Дохе 23 апреля 2012 года

Резюме, подготовленное секретариатом ЮНКТАД

1. Премия Эмпретек ЮНКТАД для женщин-предпринимателей 2012 года была присуждена Мелиссе Де Леон, основателю "Панама гурме" – компании, производящей продукты питания, не содержащие клейковины. Премию вручил Хамад бин Абдульазиз аль-Кувари, Министр культуры, искусства и исторического наследия Катара и Председатель ЮНКТАД XIII.
2. Вторая премия была присуждена Патрисии Пас Силва Жиурдани из Бразилии, которая создала фирму "Моура и Пас – солусойнс амбиентаис". Фирма обеспечивает безопасную перевозку и переработку опасных промышленных и медицинских отходов для клиентов-предприятий одного из самых бедных штатов Бразилии. Премию вручила Тарья Каарина Халонен, бывший президент Финляндии, в настоящее время – Сопредседатель Группы высокого уровня по глобальной устойчивости Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.
3. Третья премия была присуждена Ради Курди из Иордании. Премию вручила Айша Альфардан, заместитель председателя Катарской ассоциации женщин-предпринимателей, руководитель Катарского центра Ассоциации женщин-предпринимателей Ближнего Востока и Северной Африки и личный советник председателя "Альфардан груп холдинг". Компания г-жи Курди "Эдвэнсд фармасютикл сервисиз" – ассоциация, оказывающая содействие мелким фармацевтическим предприятиям в реализации эффекта масштаба, чтобы те могли конкурировать с крупными сетями в иорданском фармацевтическом секторе.
4. Финалисты – выпускницы программы Эмпретек, которая предоставляет подготовку по вопросам предпринимательства в своих центрах в 33 странах. Помимо предоставления подготовки женщинам-предпринимателям, программа также охватывает молодежь и перспективных предпринимателей во всех секто-

рах экономики, в том числе в сельских районах. Потенциал женщин-предпринимателей – таких как десять финалисток – в плане создания успешных компаний и рабочих мест в развивающихся странах все больше признается правительствами. Рамки политики предпринимательства, представленные на Всемирном инвестиционном форуме, помогают директивным органам развивающихся стран разрабатывать политику, нацеленную на содействие созданию новых предприятий и реализацию предпринимательского потенциала.

5. На обеде конференсье Лайла Аш-Шахили из компании "Аль-Джазира" призвала к созданию деловых партнерств и налаживанию контактов. Свою поддержку предложили две европейские фирмы. Немецкая компания "Фекоплан", которая преобразует отходы в энергию, предложила двум финалисткам ознакомительные поездки, а обувная компания "Пиколинос" вручила всем финалисткам подарки.
